

**RU** Паспорт

1. Наименования продукции, тип, марка, модель: Соединительные изолирующие зажимы типа СИЗ TDM.

2. Область применения: в промышленности, в быту.

3. Основные технические характеристики и параметры:
Umax=400 В; IP30.

4. Правила и условия монтажа:

В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.

5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.

6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:

Обращаться по месту приобретения.

7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:

Дата изготовления «___» _____ 20__ г.

Срок службы не менее 10 лет.

Гарантийный срок 5 лет.

8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:

Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе:

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.

Телефон: +86(577)88982822.

Импортеры:

1. ООО «Мираж» – Россия, 690091, г. Владивосток, ул. Светланская, д. 66Б, 1 этаж.

2. ООО «Ольфен» – Россия, 690013, Приморский край, г. Владивосток, ул. Ладыгина, д. 19, кв. 54.

3. ООО «Орбита» – Россия, 690091, г. Владивосток, ул. Авроровская, д. 17, оф. 35.

4. ООО «Экспедитор» – Россия, 142000, г. Домодедово, м-н Центральный, ул. Корнеева, д. 8.

5. ООО «МУССОН» – Россия, 690069, г. Владивосток, ул. Давыдова, д. 4, кв. 3Б.

6. ООО «Альтаир» – Россия, 125368, г. Москва, 3-й Митинский переулок, д. 3.

7. ООО «Караван» – Россия, 117461, г. Москва, ул. Каховка, д. 30, пом. 1, ком. 13.

8. ООО «ТД Посейдон» – Россия, 195197, г.

Санкт-Петербург, ул. Васенко, д. 3, корп. 4.

9. ООО «Аврора Лайт» – Россия, 690025, Приморский край, г. Владивосток, ул. Первая, д. 3.

10. ООО «Экуран Айти» – Россия, 105203, г. Москва, ул. Парковая 12-я, д. 7, помещение 1.

11. ООО «ФТ-Сервис» – Россия, 690002, Приморский край, г. Владивосток, Океанский пр-т, д. 10Б, к. 1, кв. 81.

12. ООО «Форза-Трейд» – Россия, 690048, г.

Владивосток, ул. Овчинникова, д. 12А, оф. 2.

13. ООО «Антей» – Россия, 153014, Ивановская область, г. Иваново, ул. П/о, д. 215, офис №24.

14. ООО «Аванпорт» – Россия, 190020, г. Санкт-Петербург, наб. Обводного канала, д. 138, корпус 1, лит. В.

15. ООО «ЯСЕНЬ» – Россия, 236022, г. Калининград, ул. Дмитрия Донского, д. 17.

16. ООО «ПОДВОРЬЕ» – Россия, 107150, г. Москва, ул. Бойцовая, д.17, корп. 3, офис 10.

17. ООО «ПРОФАЛЬЯНС» – Россия, 123481, г.

Москва, ул. Фомичевой, д. 11, стр. 2.

18. РУП «Белтаможсервис» – Беларусь, 223049, Минская обл., Минский р-н, Шомыслицкий с/с,

17 км автодороги Минск-Дзержинск,

административное здание, оф. 75.

19. ООО «Таргет» – Россия, 190031, г. Санкт-Петербург, ул. Ефимова, д. 5, лит. А, пом. 9-Н.

20. ООО «КОНТИНЕНТ» – Россия, 109052, г. Москва, ул. Смирновская, д. 25, стр. 2, каб. 124.

21. ООО «ЛИДЕР» – Россия, 194044, г. Санкт-Петербург, пр. Большой Сампсониевский, д. 18, лит. А, пом. 10Н.

22. ООО «Транспетробалтик» – Беларусь, 220035, г. Минск, ул. Тимирязевская, д.45, 3

этаж, каб. 40.

23. ООО «ФОРВАРД» – Россия, 125367, г.

Москва, ул. Габричевского, д. 5, корп. 9.

9. Свидетельство о приёмке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC

изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

KZ Төлқұжат**1. Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:**

Соединительные изолирующие зажимы типа СИЗ TDM.

2. Қолдану саласы: өнеркәсіпте, тұрмыста,**3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**



Umax=400 В; IP30.

4. Монтаж ережелері мен шарттары:

Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық көлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.

5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:

Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.

6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:

Сатып алған жерге жолығыңыз.

7. Өнімінің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі кем дегенде 10 жыл.

Кепілдік мерзімі 5 жыл.

8. Өндірушінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:

TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:

Ваньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Мекенжайы: Қытай, Ваньчжоу қ., Шифу көш.,

Синьи ғимараты, А1501 оф.

Телефон: +86(577)88982822.

Импорттаушылар:

1. «Мираж» ЖШҚ – Ресей, 690091, Владивосток қ., Светланская көш., 66Б үй, 1 қабат.

2. «Ольфен» ЖШҚ – Ресей, 690013, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Ладыгин көш., 19, 54 пәт.

3. «Орбита» ЖШҚ – Ресей, 690091, Владивосток қ.,

Авровская көш., 17 үй, 35 оф.

4. «Экспедитор» ЖШҚ – Ресей, 142000, Домодедово қ., Центральный ықш., Корнеев көш., 8 үй.

5. «МУССОН» ЖШҚ – Ресей, 690069, Владивосток қ.,

Давыдов көш., 4 үй, 36 пәт.

6. «Альтаир» ЖШҚ – Ресей, 125368, Мәскеу қ., 3-й Митинский бурьялысы, 3 үй.

7. «Караван» ЖШҚ – Ресей, 117461, Мәскеу қ.,

Каховка көш., 30 үй, 1 жай, 13 бөлме.

8. «ТД Посейдон» ЖШҚ – Ресей, 195197, Санкт-

Петербург қ., Васенко көш., 3 үй, 4 корп.

9. «Аврора Лайт» ЖШҚ – Ресей, 690025, Приморье өлкесі, Владивосток қ.,

Первая көш., 3 үй.

10. «Экшуран Айти» ЖШҚ – Ресей, 105203, Мәскеу қ.,

Парковая 12-я көш., 7 үй, 1 жай.

11. «ФТ-Сервис» ЖШҚ – Ресей, 690002, Приморье өлкесі, Владивосток қ.,

Океанский даңғ., 106 үй, 1 қ., 81 пәт.

12. «Форза-Трейд» ЖШҚ – Ресей, 690048, Владивосток қ.,

Овчинников көш., 12А үй, 2 оф.

13. «Антей» ЖШҚ – Ресей, 153014, Ивановская

облысы, Иваново қ., П/о көш., 215 үй, № 24 офис.

14 «Аванпорт» ЖШҚ – Ресей, 190020, Санкт-

Петербург қ., наб. Обводного канала, 138 үй, 1

корпус, В лит.

15. «ЯСЕНЬ» ЖШҚ – Ресей, 236022, Калининград

қ., Дмитрий Донской көш., 17.

16. «ПОДВОРЬЕ» ЖШҚ – Ресей, 107150, Мәскеу

қ., Бойцовая көш., 17 үй, 3 корп., 10 офис.

17. «ПРОФАЛЪЯНС» ЖШҚ – Ресей, 123481, Мәскеу

қ., Фомичев көш., 11 үй, 2 ғим.

18. Республикалық Біртұтас Кәсіпорын

«Белтаможсервис» – Беларусь , 223049,

Минск обл., Минск ауданы, Щомыслицкий с/с,

Минск-Дзержинск автожолының 17 км, әкімшілік

ғимарат, 75 оф.

19. «Таргет» ЖШҚ – Ресей, 190031, Санкт-

Петербург қ., Ефимов көш., 5 үй, А лит., 9-Н бөл.

20. «КОНТИНЕНТ» ЖШҚ – Ресей, 109052, Мәскеу

қ., Смирновская көш., 25 үй, 2 ғим, 124 каб.

21. «ЛИДЕР» ЖШҚ – Ресей, 194044, Санкт-

Петербург қ., Большой Сампсониевский даңғ., 18

үй., А лит., 10Н жай

22. «Транспетробалтик» ЖШҚ – Беларусь,

220035, Минск қ., Тимирязевская көш., 45 үй, 3

қабат, 40 каб.

23. «ФОРВАРД» ЖШҚ – Ресей, 125367, Мәскеу қ.,

Габричевский көш., 5 үй, 9 корп.

9. Қабылдау туралы күәлік:

TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық

құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.

10. Жиынтықтылық:

- Бұйым.
- Телқұжат.
- Орамы.

AM Անձնագիր

1. Արտադրանքի ықпалынունд, տեսակը, մակնիշը, մոդելը.

Соединительные изолирующие зажимы типа СИЗ ТДМ:

2. Կիրառման բնագավառ.

արդյունաբերությունում, կենցաղում:

3. Զինական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.

Umax=400 В; IP30:

4. Մոնտաժման կանոններն ու պայմանները.

Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղադրվել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտահանություն:

5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.

Գրանդել, չնետել, ջրի մեջ չընկղմել:



6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.

Դիմել ձեռքբերման տեղը:

7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.

Ծառայության ժամկետը՝ ոչ պակաս 10 տարուց: Երաշխիքային ժամկետը՝ 5 տարի:

8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.

Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատվերով և վերահսկողության ներքո. Вэньчжоу Рокиранд Трэйд Кампани, Лтд. Չասցե. Չինաստան, քաղաք Վենչժու, փողոց Էիֆու, շենք Աիևի, գրասենյակ Ա1501: Գեռ. +86(577)88982822.

Ներմուծողներ.

1. «Սիլիա»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690091, քաղաք Վլադիվոստոկ, Ալեքսանսկայա փողոց, շենք 66B, 1-ին հարկ:
2. «Օլջեն»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690013, Դրիմորսկի երկրամաս, քաղաք Վլադիվոստոկ, Լադիգիևի փողոց, 19, բն. 54:
3. «Օրբիտա»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690091, քաղաք Վլադիվոստոկ, Ավրոդովսկայա փողոց, շենք 17, գրասենյակ 35:
4. «Էքսպեդիտոր»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 142000, քաղաք Դոմոդեդովո, Ցենտրալի միկրոշրան, Կորնենի փողոց, շենք 8:
5. «ՄՈՒՍՍՈՆ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690069, քաղաք Վլադիվոստոկ, Դավիդով փողոց, շենք 4, բն. 36:
6. «Ալտաիր»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 125368, քաղաք Մոսկվա, 3-րդ Միտիսկի նրբ., շենք 3:
7. «Քարավան»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 117461, քաղաք Մոսկվա, Կախովկա փողոց, շենք 30, գետեղարան 1, սենյակ 13:
8. «ՏԻ Պուտեյոն»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 195197, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, փողոց Վասենկո, շենք 3, մասնաշենք 4:
9. «Ալյորա Լայթ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690025, Դրիմորսկի երկրամաս, քաղաք Վլադիվոստոկ, փողոց Պեդլայա, շենք 3:
10. «Էկոլրան Այտի»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 105203, քաղաք Մոսկվա, 12-րդ Պարկովայա փողոց, շենք 7, գետեղարան 1:
11. «ՖՏ-Սերվիս»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690002,

- Դրիմորսկի երկրամաս, քաղաք Վլադիվոստոկ, Օլենասկի պող., շենք 106, մասնաշենք 1, բնակարան 81:
12. «Ֆորգա-Տրեյդ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690048, քաղաք Վլադիվոստոկ, Օւլչինինկովի փողոց, շենք 12 Ա, գրասենյակ 2:
13. «Անտե»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 153014, Իվանովսկայա մարզ, քաղաք Իվանովո, փողոց Պ/Օ, շենք 215, գրասենյակ №924:
14. «Ավանպորտ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 190020, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, Օբլոդոնոյ ջրանցքի առափնյա փողոց, շենք 138, մասնաշենք 1, լիտեր Վ:
15. «Ցաստե»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 236022, քաղաք Կալինինգրադ, Դմիտրի Դոնսկոյի փողոց, 17:
16. «ՊՐԻՎՈՐՅԵ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 107150, քաղաք Մոսկվա, Բոյցովայա փողոց, 17, մասնաշենք 3, գրասենյակ 10:
17. «ՊՐԻՖԱՆՅԱՆ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 123481, քաղաք Մոսկվա, Ֆոմիչովայի փողոց, շենք 11, շին. 2:
18. ԳՈՒՁ «Բելատոմսերվիս», – Բելառուս, 223049, Մինսկիմարզ, Մինսկիչրջան, Շոմիխիցսկի ս/ս, Մինսկի Ձեռփինսկ մայրուղու 17 կմ, վարչական շենք, գրասենյակ 75:
19. «Տարգետ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 190031, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, Եֆիմովի փողոց, շենք 5, լիտ. Ա, գետ. 9-և:
20. «ԿՆՏԻՆԵՆՏ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 109052, քաղաք Մոսկվա, Սմիլոնովայա փողոց, շենք. 25, շին. 2, աշխատասենյակ 124:
21. «ԼԻՒԵԻ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 194044, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, Բոլշոյ Սամարսինեվսկի պող., շենք 18, լիտ. Ա, գետ. 10 Ա:
22. «Տրանսպերորայտիկ»՝ ՍՊԸ, – Բելառուս, 220035, քաղաք Մինսկ, Տիմիրյազևսկայա փողոց, շենք 45, 3-րդ հարկ, աշխատասենյակ 40:
23. «Ֆորվարդ»՝ ՍՊԸ – Ռուսաստան, 125367, քաղաք Մոսկվա, Գաբրիլսկայի փողոց, շենք 5, մասնաշենք 9:

9. Վկայանքի գնդուժան մասին.

TDM ELECTRIC արարանքակիչ արտադրանքն արտադրվել է ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջների համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:

10. Կոմպլեկտավորություն.

- Ապրանք:
- անձնագիր:
- փաթեթավորում:

KG Паспорт

1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, белгилемеси, модели:

Соединительные изолирующие зажимы типа СИЗ TDM.

2. Колдонуу тармагы: өнөр жайда, тиричиликте.

3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:



Umax=400 В; IP30.

4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:

Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.

5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:

Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:

Сатып алган жерге кайрылуу керек.

7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем эмес. Кепилдик мөөнөтү 5 жыл.

8. Өндүрүүчүнүн (уккулталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана кеземелдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн: Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синь имараты, кеңсе A1501.

Телефон: +86(577)88982822.

Импорттоочулар:

1. ЖЧК «Мираж» – Орусия, 690091, Владивосток ш., Светланская көч., үй 66Б, 1 кабат.
2. ЖЧК «Ольфен» – Орусия, 690013, Приморск аймагы, Владивосток ш., Ладыгин көч., 19, баатир 54.
3. ЖЧК «Орбита» – Орусия, 690091, Владивосток ш., Авроровская көч., үй 17, кеңсе 35.
4. ЖЧК «Экспедитор» – Орусия, 142000, Домодедово ш., к-н Центральный, Корнеева көч., үй 8.
5. ЖЧК «МУССОН» – Орусия, 690069, Владивосток ш., Давыдова көч., үй 4, баатир 36.
6. ЖЧК «Альтаир» – Орусия, 125368, Москва ш., 3-й Митинский көч., үй 3.
7. ЖЧК «Караван» – Орусия, 117461, Москва ш., Каховка көч., үй 30 им. 1, бел. 13.
8. ЖЧК «ТД Посейдон» – Орусия, 195197, Санкт-Петербург ш., Васенко көч., үй 3, им. 4.
9. ЖЧК «Аврора Лайт» – Орусия, 690025, При-

- морск аймагы, Владивосток ш., Первая көч., үй 3.
10. ЖЧК «Экуран Айти» – Орусия, 105203, Москва ш., Парковая 12-я көч., үй 7, имарат 1.
11. ЖЧК «ФТ-Сервис» – Орусия, 690002, Приморск аймагы, Владивосток ш., Океанский пр-т, үй 106, к. 1, баатир 81.
12. ЖЧК «Форза-Трейд» – Орусия, 690048, Владивосток ш., Овчинников көч., үй 12А, кеңсе 2.
13. ЖЧК «Антей» – Орусия, 153014, Иваново области, Иваново ш., П/о көч., үй 215, кеңсе №24.
14. ЖЧК «Аванпорт» – Орусия, 190020, Санкт-Петербург ш., Обводный канал жээги, үй 138, имарат 1, лит. В.
15. ЖЧК «ЯСЕНЬ» – Орусия, 236022, Калининград ш., Дмитрий Донской көч., 17.
16. ЖЧК «ПОДВОРЬЕ» – Орусия, 107150, Москва ш., Бойцовая көч., үй 17, им. 3, кеңсе 10.
17. ЖЧК «ПРОФАЛЬЯНС» – Орусия, 123481, Москва ш., Фомичев көч., үй 11, им. 2.
18. РУП «Белтаможсервис» – Беларусь, 223049, Минск обл., Минский р-ну, Щомыслицкий а/к, Минск-Дзержинск унаажолдун 17 км, административдик имарат, кең. 75.
19. ЖЧК «Таргет» – Орусия, 190031, Санкт-Петербург ш., Ефимов көч., үй 5, лит. А, им. 9-Н.
20. ЖЧК «КОНТИНЕНТ» – Орусия, 109052, Москва ш., Смирновская көч., үй 25, им. 2, каб. 124.
21. ЖЧК «ЛИДЕР» – Орусия, 194044, Санкт-Петербург ш., пр. Большой Сампсониевский, үй 18, лит. А, им. 10Н.
22. ЖЧК «Транспетробалтик» – Беларусь, 220035, Минск ш., Тимирязевская көч., үй 45, 3 кабат, каб. 40.
23. ЖЧК «ФОРВАРД» – Орусия, 125367, г. Москва, Габричевский көч., үй 5, корп. 9.

9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү намлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

10. Комплекттүүлүк:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.

TDM ELECTRIC

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б

Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14

Факс: +7 (495) 727-32-44

info@tdme.ru



Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.